

Kako pratiti i prijaviti avion:

1. Izaberite tačku najbližeg pristupa

The screenshot shows a map of the Belgrade region with various flight tracks. A red dashed line with a red arrowhead indicates the path of an incoming flight from the west towards Belgrade. A green dashed line with a green arrowhead indicates the path of an outgoing flight from Belgrade towards the east. The map includes labels for cities like Belgrade, Pančevo, Smederevo, and Šabac, as well as numerous smaller settlements and roads. A sidebar on the left provides flight information for October 24, 2022, at 22:00:34 AM, including a bar chart of flights per hour and a search bar for addresses.

Možete locirati svoju adresu na mapi da biste videli više informacija o avionu koji vas interesuje. To će vam omogućiti da:

- Pogledate najbližu tačku do koje je avion došao u odnosu na vašu adresu
- Udaljenost od vaše adrese do aviona
- Vисина aviona
- Vreme u koje je avion prošao
- Ugao u odnosu na tlo

Napomena: Avioni prikazani zelenom bojom su poleteli sa beogradskog aerodroma, a avioni prikazani crvenom bojom sleću na beogradski aerodrom.

2. Pronađite Vašu lokaciju

The screenshot shows the same map interface as above, but with a modal window overlaid. The modal is titled "Pronađite vašu lokaciju na mapi" (Find your location on the map). It contains fields for "Ulica" (Street) and "Grad" (City), both with placeholder text. Below these fields is a "Pronadi" (Search) button. At the bottom of the modal is another button labeled "Lociraj na mapi" (Locate on map). The background map and flight tracks are visible through the semi-transparent modal.

Kliknite na simbol „Kuća“ i pojaviće se novi prozor na kojem možete uneti svoju adresu ili izaberite „Lociraj na mapi“. Da biste adresu locirali na mapi, jednostavno kliknite na željenu tačku mape.

3. Pogledajte informacije o lokaciji aviona

The screenshot shows the Belgrade Airport WebTrak interface. On the left, there's a sidebar with a 'Quick Start Guide' and a histogram of flights by hour. The main area is a map of Belgrade and the surrounding region. A specific flight, YUTUU, is highlighted. A callout box on the map provides detailed information about the approach point to address YUTUU, including the period (21:53:57), distance (7.1 km), and altitude (1,400 ft). The map also shows various airports (BEG, SUR, ZEG) and roads (A1, A2).

Kliknite na bilo koji avion, zatim na simbol „Kuća“ u otvorenom prozoru. Otvoriće se novi prozor sa informacijama o lokaciji aviona u odnosu na vašu adresu. Ukoliko jedan prozor prekriva drugi, jednostavno ga prevucite na jednu stranu pomoću kursora.

4. Pratite podatke u realnom vremenu ili istorijske informacije

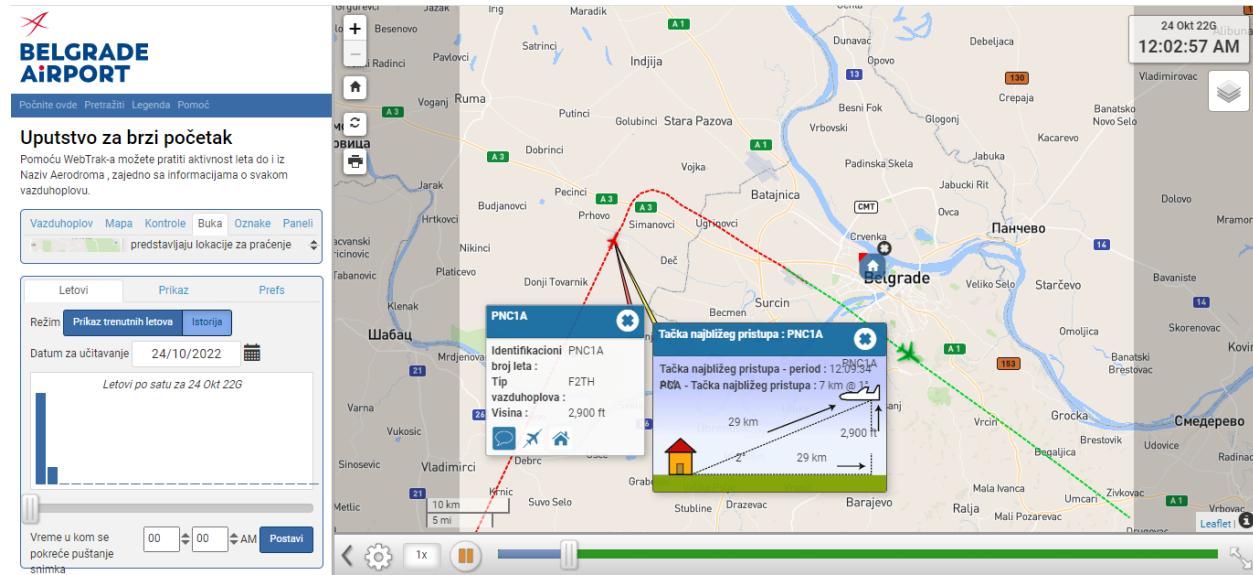
The screenshot shows the Belgrade Airport WebTrak interface with the 'Letovi' tab selected. It displays a histogram of flights for the current hour. Below the histogram, there are input fields for setting the start and end times for recording. The right side of the interface shows a map of the region around Belgrade, similar to the one in the previous screenshot.

Donji levi prozor ima tri kartice: "LETOVI", "EKRAN" i "PREFS". Kliknite na "LETOVI".

Zatim imate dve opcije, Prikaz trenutnih letova i Istorija. Ako izaberete Istorija, trakasti grafikon ispod postaje aktivovan, kliknite na bilo koji dan, na dugme za podešavanje i podaci za taj dan i vreme se učitavaju na mapu. Animacija podataka može se reprodukovati pomoću komandi *play*, *pause* i *scroll bar*.

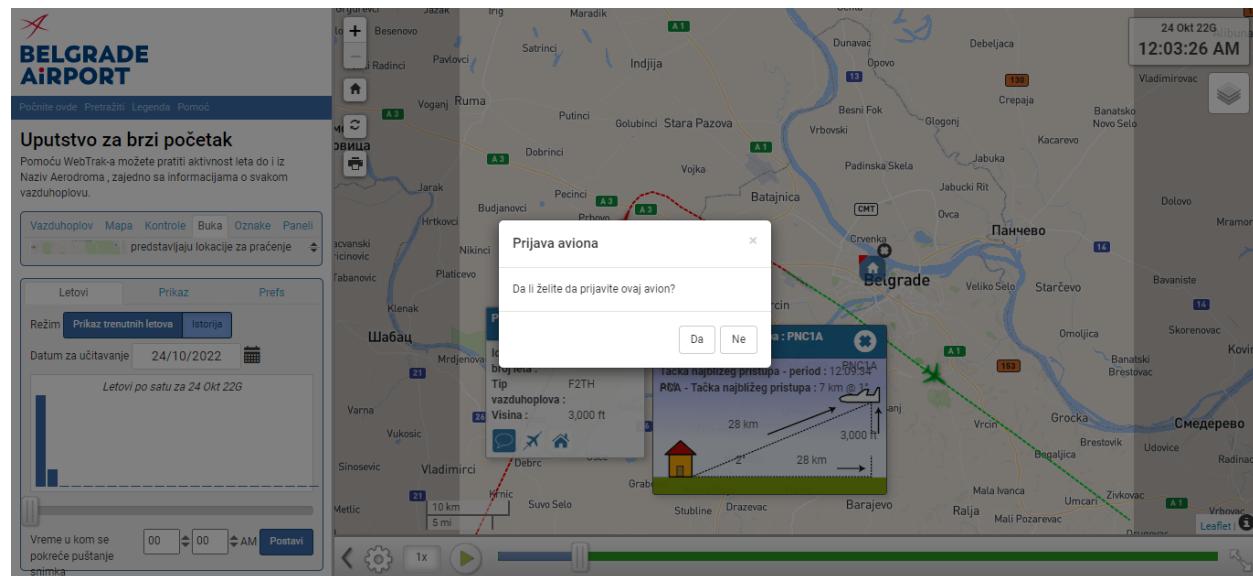
Napomena: Trenutni letovi su prikazani sa određenim kašnjenjem, iz bezbednosnih razloga.

5. Prijavi avion



Kliknite na avion.

Kliknite na simbol "Oblačić" u otvorenom prozoru sa podacima o avionu – Prijava aviona.



Kliknite na Da da prijavite ovaj avion ili za sve ostale predloge/zahteve/žalbe i koristite dati obrazac:

The screenshot shows a contact form for Belgrade Airport. At the top right is a 'Log In' button. The form fields include:

- First name, Last name, Address, City (required), and a note: 'Contact us (at least one required) (or we will contact you if needed)'.
- Phone numbers: Home phone, Work phone, Mobile phone, and Email.
- A dropdown menu for 'Would you like us to contact you?' with options: 'Choose one...', 'Email', 'Text message', and 'SMS'.
- Date and time inputs: Disturbance date (10-12-2022), Disturbance time (10 PM, 44, 41), and Flight Number (08E149).
- A note: 'Information from WebTrak' with a link: 'View WebTrak information'.
- A text area for 'Please give details'.
- Checkboxes for 'Send a receipt?' (selected), 'Don't send', 'Text Message', and 'Email'.
- A note: 'Do you accept the privacy policy?' with a link: 'View Privacy Statement'.
- A note: 'This Privacy Statement applies to all personal information collected by Vinci Airports for the purposes specified below. The purpose of this statement is to let you know what it expects when Vinci Airports collects personal information via our website, telephone, e-mail, mail or fax, or in person.'
- A note: 'With this Privacy Statement, we want to provide transparency on how we treat personal data and the purposes for which we collect data.'
- A note: 'This Privacy Statement applies to people that: Submit complaints about aircraft noise, or related issues.'
- A note: 'This Privacy Statement does not apply to data processing by 3rd parties, such as airlines, handling agents, or email service providers. Vinci Airports has no access to data processing by 3rd parties or to any data received, unless otherwise stated, and cannot be held responsible for it.'
- A note: 'For further information on how Vinci Airports treats personal data, see our group Privacy Statement.'
- A note: 'The Vinci Airports privacy notice includes the following information: The information we collect about you: The purpose for collecting this information; How long we keep the information; Your rights in relation to your information; Changes to our Privacy Policy; The information we collect about you.'
- A note: 'We may collect information about you via this website, via telephone, e-mail, forms, or in person. We may well collect the following personal information from you: Name'

Prilikom podnošenja sugestija/zahteva/žalbi unesite lične podatke, ime i prezime, adresu i/ili adresu e-pošte u sistem. Na taj način Belgrade Airport d.o.o efikasnije će komunicirati sa vama i obraditi zahtev. Upravljanje dostavljenim podacima će se vršiti u skladu sa važećim zakonima Republike Srbije.

Povratne informacije o vašim sugestijama/zahtevima/žalbama u vezi sa problemom buke biće vam dostavljene u najkraćem roku.

Napomena: događaji sa potvrđenim ishodima nivoa buke iznad propisane granične vrednosti, nakon interne obrade, biće prosleđeni nadležnim organima.